

風濕骨痛速愈法

[illegible]

傳徙置區徵物業稅

當局有解釋

凡屬自住屋宇毋須納稅
如有疑問可向稅局請教

【本報訊】政府當局昨接獲多宗查詢，關於徙置區物業稅徵收問題，當局已作解釋。據悉，徙置區內之自住屋宇，如業主自住，且無其他收入，則免納物業稅。如有疑問，可向稅局請教。

天氣預報

今日天氣：晴，有微風，最高溫度：九度，最低溫度：六度。
明日天氣：晴，最高溫度：九度，最低溫度：六度。
後日天氣：晴，最高溫度：九度，最低溫度：六度。

美第七艦隊司令

許奧奇海軍中將 下週一抵港訪問

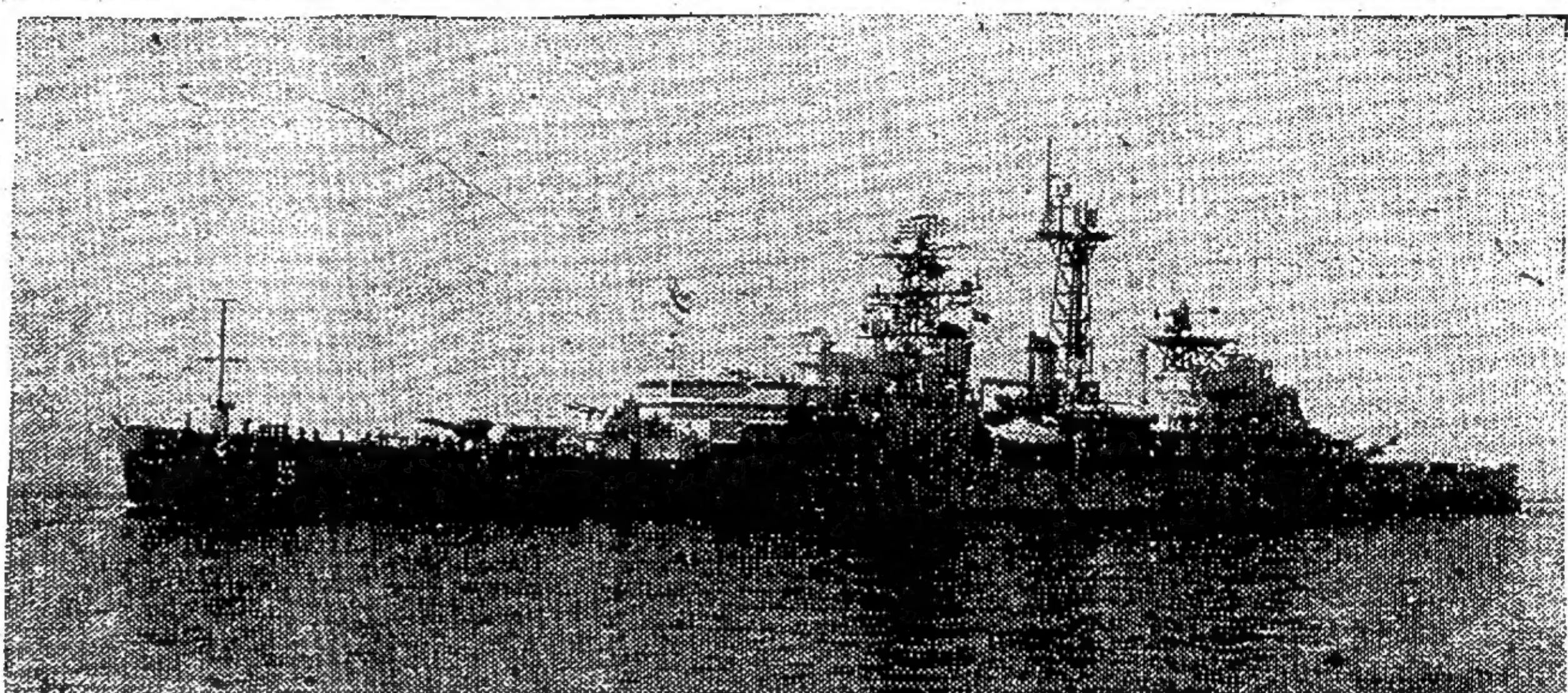
【本報訊】美國第七艦隊司令許奧奇海軍中將，將於下週一（廿一日）下午三時，由美國海軍郵船「奧克蘭」號抵港訪問。許中將將與港府官員會晤，並參觀海防設施。許中將將在下週二（廿二日）下午三時，由港啟程前往上海。



將中軍海美許司令艦隊七第圖美

身份証要換領

40001-41000號
【本報訊】港府當局昨接獲多宗查詢，關於身份証換領問題。據悉，凡持有40001至41000號身份証之人士，須於下週一（廿一日）下午三時前，前往指定地點換領新身份証。逾期不換者，其身份証將失效。



員議偕席主局政市 販小區鵝跑視巡昨

見意點各定擬會商行五市街 題問販小究研組小設會坊街

【本報訊】市政局主席偕同各議員，昨（廿日）下午二時，前往跑馬地小販區視察。主席在視察後，曾與小販代表會面，聽取其意見。主席表示，將根據小販代表之意見，擬定小販區之管理辦法，並交由市議會通過。

本港盲人統計 約五六千人

經登記者祇有四千人 當局輔導盲人從事生產

【本報訊】據社會福利局調查，本港盲人約有五六千人，其中經登記者約有四千人。當局正積極輔導盲人從事生產，以改善其生活。當局表示，將根據盲人之需要，提供各種輔導服務，包括職業培訓、就業介紹等。

巴拿馬共和國 外交部長今抵港

應邀赴台官式訪問

【本報訊】巴拿馬共和國外交部長，將於今日（廿一日）下午二時，由香港啟程，前往台灣進行官式訪問。外交部長將與台灣官員會晤，並參觀各項設施。

食糖入口配額告罄 本年不再發入口証

【本報訊】食糖入口配額已告罄，本年不再發入口証。據悉，食糖入口配額已於昨日（廿日）用完，本年之食糖入口配額已告罄。當局表示，將根據食糖之供應情況，決定是否發入口証。

大東旅遊企業公司曹克安主辦

本公司為方便各界人士利用假期，特每月舉辦日本觀光團一次。該團將由日本東京出發，經香港、上海、北京、天津、大連、青島、濟南、煙台、威海衛、營口、瀋陽、長春、哈爾濱、滿洲里、海拉爾、烏魯木齊、拉薩、昆明、貴陽、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、迪化、庫倫、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，最後返回香港。該團將由曹克安先生主辦，並提供各項旅遊服務。

菲副總統 今天訪港

【本報訊】菲律賓副總統，將於今日（廿一日）下午二時，由香港啟程，前往台灣進行訪問。副總統將與台灣官員會晤，並參觀各項設施。

延長尾班時間 十六日起實行

【本報訊】港府當局昨接獲多宗查詢，關於延長尾班時間問題。據悉，港府已決定延長尾班時間，並將於十六日起實行。延長尾班時間後，將可方便更多市民乘搭公共交通工具。

本港123三線巴士

【本報訊】本港123三線巴士，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該巴士將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

火警 誤報

【本報訊】昨（廿日）下午二時，跑馬地小販區發生火警。火警發生後，消防隊立即趕到現場撲滅。經調查，火警係誤報，並無傷亡及財產損失。

紅十字會 今日賣物會

【本報訊】紅十字會將於今日（廿一日）下午二時，在跑馬地小販區舉行賣物會。賣物會將出售各種物資，所得款項將撥充紅十字會之用。

大東旅遊企業公司曹克安主辦

本公司為方便各界人士利用假期，特每月舉辦日本觀光團一次。該團將由日本東京出發，經香港、上海、北京、天津、大連、青島、濟南、煙台、威海衛、營口、瀋陽、長春、哈爾濱、滿洲里、海拉爾、烏魯木齊、拉薩、昆明、貴陽、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、迪化、庫倫、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，最後返回香港。該團將由曹克安先生主辦，並提供各項旅遊服務。

食糖入口配額告罄 本年不再發入口証

【本報訊】食糖入口配額已告罄，本年不再發入口証。據悉，食糖入口配額已於昨日（廿日）用完，本年之食糖入口配額已告罄。當局表示，將根據食糖之供應情況，決定是否發入口証。

大東旅遊企業公司曹克安主辦

本公司為方便各界人士利用假期，特每月舉辦日本觀光團一次。該團將由日本東京出發，經香港、上海、北京、天津、大連、青島、濟南、煙台、威海衛、營口、瀋陽、長春、哈爾濱、滿洲里、海拉爾、烏魯木齊、拉薩、昆明、貴陽、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、迪化、庫倫、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等地區，最後返回香港。該團將由曹克安先生主辦，並提供各項旅遊服務。

素稱 大衆的銀行

（備設氣冷部全）

由 幕開絲剪生先根德高

弄四九七道敦彌龍九港香：址行

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

【本報訊】素稱大衆的銀行，將於下週一（廿一日）下午三時，由香港啟程，前往上海。該銀行將由香港政府派員陪同，並提供各項服務。

本港新聞

新亞藥廠被控 判罰萬二千元

【本報訊】新亞藥廠因被控偽造英製成藥及商標，經法院審理後，判處罰款二萬二千元。該廠負責人表示將上訴。

本屆亞洲影展 邵逸夫任團長

【本報訊】本屆亞洲影展，邵逸夫先生擔任團長，並率領香港代表團前往參加。影展將於近日在東京舉行。

去年港庫 贏餘億元

【本報訊】根據財政司公佈的數據，去年香港庫務局贏餘一億零二百萬元。此項數據顯示了港庫的穩健財政狀況。

渡競帆五 航啓日今

【本報訊】由菲至港的五帆競渡，將於今日正式啓航。此次競渡吸引了眾多帆船愛好者參加。

道教團體聯合宴賀 吳松城任太平紳士

【本報訊】道教團體聯合會昨日舉行宴會，慶祝吳松城先生獲委任為太平紳士。宴會氣氛熱烈，賓客眾多。

本屆亞洲影展 邵逸夫任團長

【本報訊】本屆亞洲影展，邵逸夫先生擔任團長，並率領香港代表團前往參加。影展將於近日在東京舉行。



艷星丁結赴台拍片

艷星丁結赴台拍片

【本報訊】著名艷星丁結女士，日前赴台灣拍攝新片。據悉，該片將在香港上映。

入共區掃蕩偽僑 目觀大遷徙荒慘象

【本報訊】當局昨日入共區掃蕩偽僑，目擊大遷徙荒慘景象。此舉旨在打擊偽僑活動，維護社會安寧。

第十四屆校際音樂比賽 今晚功德圓滿

【本報訊】第十四屆校際音樂比賽，昨晚圓滿結束。各校學生表現優異，獲得了觀眾和評委的讚賞。

由歐歸來應獅子會邀請 夏里艾中校演說

【本報訊】由歐洲歸來的夏里艾中校，應獅子會邀請，將於今晚舉行演說。演說內容將涉及國際形勢及個人經歷。

聞釋民防重要性 呼籲僱主與僱員討論支持民安隊

【本報訊】民安隊發言人昨日呼籲僱主與僱員討論支持民安隊的重要性。民安隊作為香港的輔助執法機構，對維護社會治安具有重要意義。

胡適博士追悼會籌備處啓

【本報訊】胡適博士追悼會籌備處啓事。胡適先生為中國文化事業做出卓越貢獻，其追悼會將於近日舉行。籌備處呼籲各界人士踴躍參加。

去而顧不人傷車駕 月一監判年青

【本報訊】一名青年因駕駛車輛時不顧行人安全，被判監禁一年。法院在判決時強調了交通安全的重要性。

去而顧不人傷車駕 月一監判年青

【本報訊】一名青年因駕駛車輛時不顧行人安全，被判監禁一年。法院在判決時強調了交通安全的重要性。

去而顧不人傷車駕 月一監判年青

【本報訊】一名青年因駕駛車輛時不顧行人安全，被判監禁一年。法院在判決時強調了交通安全的重要性。

去而顧不人傷車駕 月一監判年青

【本報訊】一名青年因駕駛車輛時不顧行人安全，被判監禁一年。法院在判決時強調了交通安全的重要性。

去而顧不人傷車駕 月一監判年青

【本報訊】一名青年因駕駛車輛時不顧行人安全，被判監禁一年。法院在判決時強調了交通安全的重要性。

孔教學院召集同人 致祭黃梓林老先生啓事

敬啓者本院主席黃允收先生不幸於一九六二年四月五日（農曆三月十四日）上午十一時在寓所發引。黃老先生一生致力於孔教事業，德高望重。本院同人等定於四月八日（農曆三月十七日）上午十時在黃老先生寓所舉行致祭儀式，以表哀悼。屆時請本院同人及各界人士踴躍參加。

香港佛教聯合會召集同人 致祭黃梓林老先生啓事

敬啓者香港佛教聯合會主席黃允收先生不幸於一九六二年四月五日（農曆三月十四日）上午十一時在寓所發引。黃老先生一生致力於佛教事業，德高望重。本會同人等定於四月八日（農曆三月十七日）上午十時在黃老先生寓所舉行致祭儀式，以表哀悼。屆時請本會同人及各界人士踴躍參加。

致祭黃梓林老先生啓事

敬啓者黃梓林老先生不幸於一九六二年四月五日（農曆三月十四日）上午十一時在寓所發引。黃老先生一生致力於社會公益事業，德高望重。各界人士定於四月八日（農曆三月十七日）上午十時在黃老先生寓所舉行致祭儀式，以表哀悼。屆時請各界人士踴躍參加。

致祭黃梓林老先生啓事

敬啓者黃梓林老先生不幸於一九六二年四月五日（農曆三月十四日）上午十一時在寓所發引。黃老先生一生致力於社會公益事業，德高望重。各界人士定於四月八日（農曆三月十七日）上午十時在黃老先生寓所舉行致祭儀式，以表哀悼。屆時請各界人士踴躍參加。

致祭黃梓林老先生啓事

敬啓者黃梓林老先生不幸於一九六二年四月五日（農曆三月十四日）上午十一時在寓所發引。黃老先生一生致力於社會公益事業，德高望重。各界人士定於四月八日（農曆三月十七日）上午十時在黃老先生寓所舉行致祭儀式，以表哀悼。屆時請各界人士踴躍參加。

致祭黃梓林老先生啓事

敬啓者黃梓林老先生不幸於一九六二年四月五日（農曆三月十四日）上午十一時在寓所發引。黃老先生一生致力於社會公益事業，德高望重。各界人士定於四月八日（農曆三月十七日）上午十時在黃老先生寓所舉行致祭儀式，以表哀悼。屆時請各界人士踴躍參加。

本港新聞

歐人合作經營影片生意 一人被控侵吞 美金二萬一千元

【本報訊】一名歐人合資經營影片生意，被控侵吞美金二萬一千元，昨在九龍法院開審。被告為歐人合資經營影片生意，被控侵吞美金二萬一千元，昨在九龍法院開審。被告為歐人合資經營影片生意，被控侵吞美金二萬一千元，昨在九龍法院開審。

男子吸毒被判刑七月 稱病上訴求送醫院

【本報訊】一名男子因吸毒被判刑七月，稱病上訴求送醫院。被告為一名男子，因吸毒被判刑七月，稱病上訴求送醫院。被告為一名男子，因吸毒被判刑七月，稱病上訴求送醫院。

民安 九龍新界搶救隊員 明晨在港檢驗血型

【本報訊】民安九龍新界搶救隊員，明晨在港檢驗血型。搶救隊員，明晨在港檢驗血型。搶救隊員，明晨在港檢驗血型。

一熟食檔夥伴被控 撥九九九報假案

【本報訊】一熟食檔夥伴被控撥九九九報假案。熟食檔夥伴被控撥九九九報假案。熟食檔夥伴被控撥九九九報假案。

美國歌舞團 歌聲極獲好評

【本報訊】美國歌舞團歌聲極獲好評。美國歌舞團歌聲極獲好評。美國歌舞團歌聲極獲好評。

黃允敬長子丁燮 黃梓林老居士大殮

【本報訊】黃允敬長子丁燮，黃梓林老居士大殮。黃梓林老居士大殮。黃梓林老居士大殮。

花墟運動場 建兒童圖書館 及模型船水池

【本報訊】花墟運動場建兒童圖書館及模型船水池。花墟運動場建兒童圖書館及模型船水池。花墟運動場建兒童圖書館及模型船水池。

路高長署署警地麻油 寨私破搗自親 元百五罰捕被公龜

【本報訊】路高長署署警地麻油，寨私破搗自親，元百五罰捕被公龜。路高長署署警地麻油，寨私破搗自親，元百五罰捕被公龜。

會總親宗氏莫 祭春清明行舉

【本報訊】會總親宗氏莫，祭春清明行舉。會總親宗氏莫，祭春清明行舉。會總親宗氏莫，祭春清明行舉。

兩油公司 與越政府簽約 在越建煉油廠

【本報訊】兩油公司與越政府簽約，在越建煉油廠。兩油公司與越政府簽約，在越建煉油廠。兩油公司與越政府簽約，在越建煉油廠。

可口可樂公司 海外總裁抵港

【本報訊】可口可樂公司海外總裁抵港。可口可樂公司海外總裁抵港。可口可樂公司海外總裁抵港。

英國鄉村生活影片 週一放映歡迎參觀

【本報訊】英國鄉村生活影片，週一放映歡迎參觀。英國鄉村生活影片，週一放映歡迎參觀。英國鄉村生活影片，週一放映歡迎參觀。

憲報公佈核准 一批樓宇遷拆

【本報訊】憲報公佈核准一批樓宇遷拆。憲報公佈核准一批樓宇遷拆。憲報公佈核准一批樓宇遷拆。

潮僑食品業商會 選出第四屆職員

【本報訊】潮僑食品業商會選出第四屆職員。潮僑食品業商會選出第四屆職員。潮僑食品業商會選出第四屆職員。

會覽展人美華 行舉起日九定

【本報訊】會覽展人美華，行舉起日九定。會覽展人美華，行舉起日九定。會覽展人美華，行舉起日九定。

均輝公司昨招待 兩旅行團各團員

【本報訊】均輝公司昨招待兩旅行團各團員。均輝公司昨招待兩旅行團各團員。均輝公司昨招待兩旅行團各團員。

定十日 舉行聚餐

【本報訊】定十日舉行聚餐。定十日舉行聚餐。定十日舉行聚餐。

兩油公司 與越政府簽約 在越建煉油廠

【本報訊】兩油公司與越政府簽約，在越建煉油廠。兩油公司與越政府簽約，在越建煉油廠。兩油公司與越政府簽約，在越建煉油廠。

可口可樂公司 海外總裁抵港

【本報訊】可口可樂公司海外總裁抵港。可口可樂公司海外總裁抵港。可口可樂公司海外總裁抵港。

台大留港校友 定期聚餐聯歡

【本報訊】台大留港校友定期聚餐聯歡。台大留港校友定期聚餐聯歡。台大留港校友定期聚餐聯歡。

露華濃 銀底甲油

最新豪華瑰麗的夏季色彩。顏色誘惑動人，使妳的指和趾甲添上奇異新穎的花樣，對任何深淺色彩的服飾，均配合得雅緻嬌媚。有閃金、紫紅、桃紅、金、及其他十二種色彩。

Revlon 露華濃

最新豪華瑰麗的夏季色彩。顏色誘惑動人，使妳的指和趾甲添上奇異新穎的花樣，對任何深淺色彩的服飾，均配合得雅緻嬌媚。有閃金、紫紅、桃紅、金、及其他十二種色彩。

金大藥房

新出品金大藥房眼藥水。新出品金大藥房眼藥水。新出品金大藥房眼藥水。

盤由八十二鎊半降至七十五鎊
其他工業用紙銷量減縮市價軟順

[illegible]

美鈔價
硬

期鈔尾盤五・七〇七五

上開非古之廿四號
砂礦價每担爲三十五元七角
砂砂者存貨有一萬餘
目前雖然漲市，惟價
担折價仍高達一千
元五角，十八號含
赤砂者占結於二十
元五角之價位
東歐砂礦價亦
因緊，原因係清溪
價高昂，波羅砂礦
計每噸則漲爲三
十磅，若照波羅成
與本油折價比，
區甚遠，惟本港所

糖市依然疲淡
買口其至水平

投資美國股市應注意的事項

[illegible]

大：中興銀
及派紙部
公司：美金
萬元：水銀
美金一萬元
中國鐵廠：
美金一萬
美金一萬
美金一萬

市價表請如
令六十四元
九。台黃
册一元，色
十七磅半

其。上。又
他各處應辦砂
之，故亦僅
銷之上升而已
店貨解損由二
五角進至廿五
，交授商。

營案所套入
幼砂現售，亦

[illegible]

價 五鎊 價軟順

高後市可轉好
須得減價則必
我勢力勢必
現下報紙包
價抵二十六元
生折二十五元

太古售價仍屬
一發行情期未
想，茲悉其格
實式爲荷，因
須採辦者外，街
價作點性之吸

(金)

香港金融行情表

民國五十一年四月六日		雜	幣
九四五 K 金			
市市	25 2.500	加拿大紙 (大)	5.4075
幣幣	25 2.500	加拿大紙 (細)	5.3975
低低	25 2.75	大坡銀	1.851
	25 2.375	新幣	1.10
美鈔期貨		舊幣	.99
市市	5.7025	“人民幣” (大)	.46
幣幣	5.7075	“人民幣” (細)	.90
低低	5.7075	正 鈔	15.93
	5.7025	雜 鈔	12.60
宋 紙		集非鈔	15.20
市市	1.49875	匯非鈔	15.20
幣幣	1.48875	匯合紙 (官計)	71.00
低低	1.51	印尼幣	12.00
	1.48875	法 郎 (皮計)	114.75
美 電		瑞 士 (官計)	181.00
市市	5.71875	日本紙 (皮計)	148.50
幣幣	5.71625	合 幣	129.50
低低		合 匯	128.75
		泰 國 (官計)	26.25
通天單		泰國紙 (千計)	50.00
市市	5.71	英 鎊 (千計)	60.00
幣幣	5.7075		

本

香港紗布廠家
減產百分四十
旺角
 案據盛常。該廠陳
 地當局有豆及諸
 荷八十一號。即
 市部。經於日前
 意收銷。及未云
 一。其於油。包。計九十元。一。元。官。一。三七。

股票市奇靜

[illegible][illegible]

樂東

五今天！復興新
場天業革
牛九半七半二時十二時
片門奇力價千知理公
巨興興隆全品都司賣

誕生 日本
新藝綜合體
瑰麗七彩！
粵語對白
全部全
三船敏郎
明
天下第一劍
八首魔龍！
智勇雙全戰
大會演
全體紅星
鶴田浩二
司業誠
見所未見
頭鏡技特
大亂戰
山心箭戰
搖動發
英雄搖
國子勇
情國子

中央

巨擘奇打四頁
片此動門探
案殺謀環
主生之張李胡林
演前：胡楓
片影七班除本
狐妖黑戰力
主領有：胡楓
演前：胡楓
片影七班除本
良機勿失
演前：胡楓
嚴俊
作樂意得
宏赫田
仁履多
蒂仁豐
：永

[illegible]

週四第入進然昂旺越映越

良機勿失

嚴俊

田馬陳顧朱
麗英又女
蕾仁豐儀新宗毅牧

映期無多

邵仁枚

馬英又
儀新宗
毅牧

速看未看

周柱文

田馬陳顧朱
麗英又女
蕾仁豐儀新宗毅牧

再看值得

錯田花

田馬陳顧朱
麗英又女
蕾仁豐儀新宗毅牧

讚好人人

SHAW SCOPES

田馬陳顧朱
麗英又女
蕾仁豐儀新宗毅牧

睇過人人

錯田花

田馬陳顧朱
麗英又女
蕾仁豐儀新宗毅牧

獨家獻映

票戲場各售預

巨奇諸古七銀體綜出邵
片情趣裝彩幕大藝品氏

主演 喬莊 丁學 樂蒂

客串 文仲 張

利舞台樂宮

今天四場獻映

何君再來

不追初痴美
獲求花實人
手段芬公傷
性孖子春春
段性孖子春春

三帶小
誤會爲
終慶
重圓

情思曲惹
共訂盟
年之戀

“Goodbye Again”

兩屆金像電影皇后

英格烈褒曼

近年來最佳作品！

藕斷絲連 · 離忽合 · 初人情 · 場，痴 · 心痴戀

· 羅字文中上片 ·

玩世不恭的大情人，遊戲人間！
情有獨鍾的痴心娘，落花有意！

市聲

食議的會食

在「食會」中，「食議」是「食會」中的一部分。...

在黑暗世界的人

世界衛生組織甘道博士。...

蘇步坡之風雲

有宋一代，歐陽修之為文，...

踏青與修禊

上巳，又稱巳日，...

朝一愛

「愛朝」，...

父之過

「過父」，...

浪子回頭

浪子回頭，...

集西拉東杜

集西拉東杜，...

半靜寂地帶

半靜寂地帶，...

今日播音節目

十七時：...

今日播音節目

十七時：...

今日播音節目

十七時：...

Movie advertisements for various theaters including King's, America by Night, and others, listing films and showtimes.

